

Escuela Diurna Comunitaria Duncan-Russell

Grado 7-12
Código CDS 39-75499-3930393

Traci L. Mitchell, Directora
tramitchell@tUSD.net

650 West 10th Street
Tracy, CA 95376
(209) 830-3395

<https://duncanrussell.tracy.k12.ca.us>



Distrito Escolar Unificado de Tracy

1875 West Lowell Avenue Tracy, CA 95376 ▪ www.tracy.k12.ca.us

Brian Stephens, Superintendente ▪ bstephens@tUSD.net ▪ (209) 830-3200



Mensaje de la directora

¡Bienvenidos a la Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell! ¡Hogar de los Zorros!

La Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell ofrece a los estudiantes una proporción de cantidad de estudiantes por maestro menor (20:1), lo que permite brindar una enseñanza más individualizada y en grupos más pequeños. Los estudiantes inscritos en la Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell pueden presentar dificultades en sus habilidades básicas o necesitar una enseñanza sistemática e intensiva para tener éxito en la escuela. El plan de estudios que utilizamos hace hincapié en la adquisición de habilidades básicas en las asignaturas de Lectura, Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas. Además, hemos agregado un plan de estudios que aborda específicamente estrategias para lograr el éxito académico.

El plan de estudios se alinea con los Estándares de Desempeño de Nivel de Grado Correspondiente del distrito y los cursos que requiere el distrito. Al adquirir habilidades de recuperación, la enseñanza incluye asignaturas como Estudios Sociales, Ciencia y Salud. Las metodologías creativas y prácticas se utilizan para ofrecer un plan de estudios que garantice oportunidades para que los estudiantes puedan dominar el contenido correspondiente al nivel de grado y, de esta forma, generar una base que les permita alcanzar el éxito al regresar a las escuelas de enseñanza general tradicional.

Gracias por visitar el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) de la Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell.

Traci L. Mitchell, Directora

Declaración de la misión de la escuela

La Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell es un establecimiento escolar innovador, individualizado y progresivo desde el punto de vista tecnológico. Proporcionamos un modelo combinado de enseñanza directa y plan de estudios en línea en un entorno de aprendizaje positivo y seguro. Destacamos la comunicación y el uso de la tecnología. Brindamos una oportunidad para que todos los estudiantes superen las barreras a través de la iniciativa GRIT (en inglés coraje, Goals, Relationships, Integrity and Tenacity; objetivos, relaciones, integridad y tenacidad), con el objetivo de que sean productivos para enfrentar los desafíos del mañana.

Declaración de la visión de la escuela

Los estudiantes de Duncan-Russell aprenden y se desempeñan a su máximo potencial, se respetan entre sí y respetan a los demás, y llegan a ser contribuyentes responsables de la sociedad.

Participación de los padres

Se invita a los padres a participar en la Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell a través de una variedad de experiencias.

Se alienta a los padres a participar en las actividades escolares. Los padres pueden participar de conferencias y reuniones con los maestros de sus estudiantes en el campus. Los padres participan en las reuniones de admisión y orientación de los estudiantes en el campus.

En la reunión de orientación, el administrador y el asesor de la escuela hacen hincapié en la importancia del apoyo y la participación de los padres mientras el estudiante asiste a la Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell.

Se alienta a los padres a comunicarse con los maestros de sus hijos por correo electrónico, a llamar para solicitar una reunión personal o pedir que les devuelvan la llamada.

Si un estudiante falta a la escuela, se notifica a los padres. Cada dos semanas, se envían a los padres los informes sobre el progreso académico para que los firmen y el estudiante los devuelva.

Si surge algún problema que pueda afectar el éxito del estudiante de la Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell, el maestro se comunica con los padres para informarles.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con la directora Traci L. Mitchell por teléfono al (209) 830-3395, interno 8455.

Seguridad escolar

La escuela Duncan Russell cuenta con un plan escolar integral de respuesta ante emergencias que incluye capacitaciones anuales, simulacros de incendio, refugio en el lugar, cierre de emergencia, procedimientos en caso de terremoto, evacuación de estudiantes, procedimientos de seguridad para estudiantes en caso de emergencia y procedimientos de comunicación y respuesta en caso de emergencia.

Los esfuerzos por brindar seguridad en la escuela se centran en cinco elementos principales:

1. Mantener un entorno escolar seguro a través de la supervisión del campus antes y después de la escuela y durante los recesos para alimentarse; mantener el campus cerrado; y mantener contacto directo con los agentes de libertad condicional de Tracy, los encargados de los recursos de Tracy y con el agente de absentismo escolar del distrito.
2. Promover el conocimiento de los maestros acerca del plan de preparación ante desastres, ejecutar las denuncias de casos de abuso infantil, capacitarse sobre las políticas de acoso sexual y de agentes patógenos transmitidos por la sangre, compartir la información relacionada con la suspensión y la transferencia de un estudiante con antecedentes peligrosos con una notificación para el personal al momento de la inscripción.
3. Llevar a cabo orientaciones para nuevos estudiantes; promover; proporcionar horarios flexibles y asambleas de reconocimiento de estudiantes, y educación sobre drogas y alcohol.

Continuación en la página 4



Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar Unificado de Tracy prepara a nuestra diversa población de estudiantes para la universidad y la vida profesional del siglo XXI al proporcionarles un entorno de aprendizaje de calidad dentro de instalaciones modernas y seguras que cuentan con las últimas herramientas tecnológicas. Nuestro personal de primera calidad y competente a nivel cultural capacita a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial y los prepara para resolver problemas del mundo real a través de las mejores prácticas de enseñanza y de la colaboración con la comunidad, los negocios y las instituciones de educación superior.

Declaración de la visión del distrito

Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy se convertirán en estudiantes permanentes, ciudadanos responsables y líderes en el siglo XXI.

Consejo directivo

Simran Kaur, *Presidente*

Steve Abercrombie, *Vicepresidente*

Ana Blanco, *Empleado*

Lori Souza, *Miembro*

Ameni Alexander, *Miembro*

Nathalia Hughes Erskine, *Miembro*

Zachary Hoffert, *Miembro*

Seguridad escolar

Continuación de la página 3

- Invitar a los padres al Día de la Conferencia para Padres. Llevar a cabo llamadas telefónicas personales sobre las faltas, los retardos escolares o la falta de progreso de un niño. Analizar las respuestas de los padres a las encuestas escolares.
- Apoyar la concientización de los estudiantes instruyéndolos sobre el código de conducta del distrito, el código de vestimenta y la política sobre el acoso sexual. Participar en el Día del Lazo Rojo y las actividades contra el acoso. Proporcionar remisiones a programas comunitarios y folletos educativos.

El Plan de Seguridad Escolar se revisa, actualiza y analiza junto con los docentes de la escuela, proceso que se realizó por última vez en octubre de 2021.

Inscripción por grupo de estudiantes

Demografía	
Año escolar 2020-2021	
Mujeres	40.00%
Hombres	60.00%
No binario	0.00%
Estudiantes del idioma inglés	35.00%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	5.00%
Personas sin hogar	5.00%
Inmigrante	0.00%
Con desventaja socioeconómica	75.00%
Estudiantes con discapacidades	15.00%

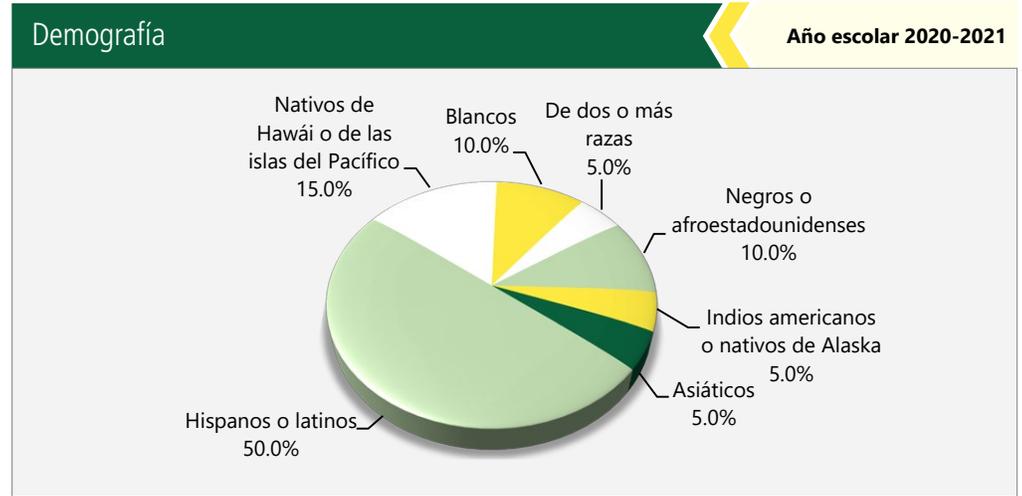
Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2020-2021.



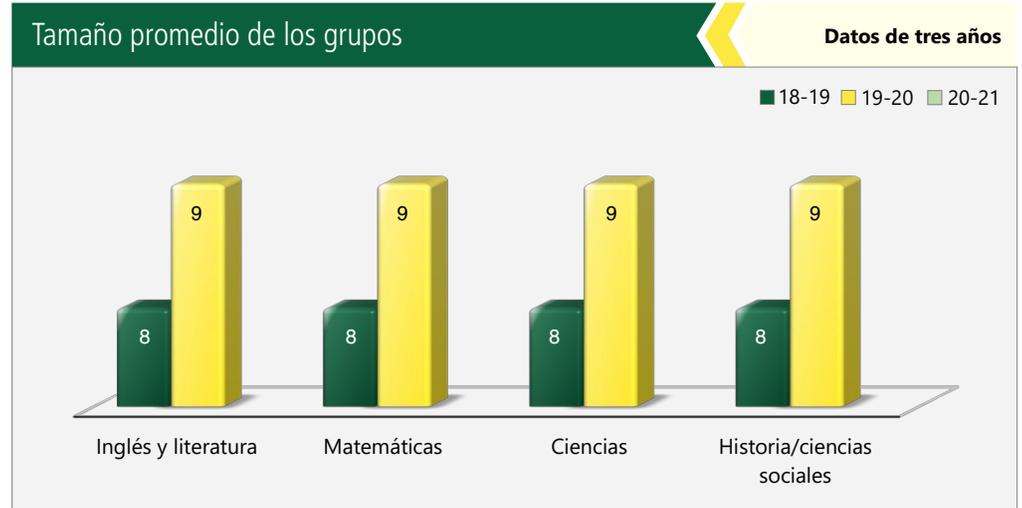
Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total en la escuela fue de 20 estudiantes en el año escolar 2020-2021. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



Distribución del tamaño de los grupos

El gráfico de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



Número de salones de clase por tamaño

		Datos de tres años								
		2018-19			2019-20			2020-21		
Materia	Número de estudiantes	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	21-32	33+
		Lengua y literatura inglesa	2			2			◇	◇
Matemáticas	2			2			◇	◇	◇	
Ciencias	2			2			◇	◇	◇	
Historia/Ciencias sociales	2			2			◇	◇	◇	

◇ La información no está disponible en este momento.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a junio, para cada año escolar completo respectivamente.

Suspensiones y expulsiones		Datos de dos años				
	Escuela Duncan-Russell		Distrito Escolar de Tracy		California	
	18-19	20-21	18-19	20-21	18-19	20-21
Índices de suspensión	8.6%	0.0%	9.3%	0.1%	3.5%	0.2%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.5%	0.0%	0.1%	0.0%

Nota: Es posible que los datos recopilados durante el año escolar 2020-2021 no sean comparables con los de años anteriores debido a las diferencias en las modalidades de instrucción de la enseñanza en respuesta a la pandemia de la COVID-19.

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a febrero; una muestra del año escolar parcial debido a la pandemia de la COVID-19.

Suspensiones y expulsiones		Año escolar 2019-2020		
	Escuela Duncan-Russell	Distrito Escolar de Tracy	California	
	19-20	19-20	19-20	
Índices de suspensión	0.0%	5.5%	2.5%	
Índices de expulsión	0.0%	0.4%	0.1%	

Nota: Los datos sobre la tasa de suspensión y expulsión del 2019-2020 no se comparan con los datos de otro año debido a que el año escolar 2019-2020 fue un año escolar parcial por la crisis de la COVID-19. Como tal, sería inapropiado comparar las tasas de suspensión y expulsión del año escolar 2019-2020 con otros años escolares.

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes		Año escolar 2020-2021	
Grupo de estudiantes	Índices de suspensión	Índices de expulsión	
Todos los estudiantes	0.00%	0.00%	
Mujeres	0.00%	0.00%	
Hombres	0.00%	0.00%	
No binario	0.00%	0.00%	
Indios americanos o nativos de Alaska	0.00%	0.00%	
Asiáticos	0.00%	0.00%	
Negros o afroestadounidenses	0.00%	0.00%	
Filipinos	0.00%	0.00%	
Hispanos o latinos	0.00%	0.00%	
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	0.00%	0.00%	
De dos o más razas	0.00%	0.00%	
Blancos	0.00%	0.00%	
Estudiantes del idioma inglés	0.00%	0.00%	
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.00%	0.00%	
Personas sin hogar	0.00%	0.00%	
Con desventaja socioeconómica	0.00%	0.00%	
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0.00%	0.00%	
Estudiantes con discapacidades	0.00%	0.00%	

Desarrollo profesional

En el caso de los nuevos maestros, el Distrito Escolar Unificado de Tracy requiere que estos participen en el Programa de Inducción para Maestros de Tracy (TTIP). Esto incluye seis días completos de servicio previo y cuatro días de seguimiento durante el año. En este momento, los maestros se incorporan al distrito y a su establecimiento, y reciben capacitación sobre gestión del salón de clase, organización de contenidos y diseño de las lecciones.

Todas las actividades se basan en los Estándares de California para la Profesión Docente (California Standards for the Teaching Profession, CSTP). Como parte del TTIP, a lo largo del año los maestros también reciben apoyo de un especialista en desarrollo profesional de forma regular en el salón de clase. A los nuevos maestros que califiquen para el programa de Apoyo y Evaluación para Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSa) para completar sus credenciales preliminares se los asignará a un proveedor de apoyo de BTSa y trabajarán juntos en los módulos de la Evaluación formativa para los maestros de California (Formative Assessment for California Teachers, FACT).

El distrito ofrece oportunidades de desarrollo profesional para todos los miembros del personal durante el año escolar. Antes de que comience el año escolar, se proporcionan dos días completos.

Días de desarrollo profesional

Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua

2019-20	5
2020-21	5
2021-22	5

Panel de Escuelas de California

El Panel de Escuelas de California (Panel), <https://www.caschooldashboard.org/>, refleja el nuevo sistema de mejora continua y proporciona información sobre cómo las Agencias de Educación Locales (Local Educational Agency, LEA) y las escuelas satisfacen las necesidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las LEA, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, los desafíos y las áreas que deben mejorar.

Tipos de servicios financiados

Alrededor del 55 % de los ingresos del distrito se gasta en salarios de los empleados y el 22 % se gasta en beneficios para los empleados. Los libros y los suministros representan el 9 % de los gastos del distrito, mientras que un 9 % adicional se destina a los servicios y los costos operativos; un 1 % se utiliza para gastos de capital y un 2 % se destina a otros gastos del distrito. Se espera que los gastos superen los ingresos en aproximadamente el 8 %.

Todas nuestras clases de jardín de infantes a tercer grado cumplen con los límites del programa de reducción del tamaño de las clases de California. Ofrecemos un programa de Educación Bilingüe y un programa de Educación para Estudiantes Dotados y Talentos (Gifted and Talented Education, GATE) en la Escuela Primaria South/West Park. Ofrecemos programas especiales en nuestras escuelas preparatorias, entre los que se incluyen Educación Técnica y Profesional en Agricultura, una Academia del Espacio y la Ingeniería, y una Academia de Servicios de Salud y Médicos.

Programas de educación técnica y profesional

La Escuela Diurna Comunitaria Duncan-Russell no ofrece programas de educación técnica y profesional.

Cursos de admisión a la Universidad de California (University of California, UC) o a la Universidad Estatal de California (California State University, CSU)

La tabla muestra dos medidas relacionadas con los cursos de la escuela que se necesitan para ingresar a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California del año más reciente sobre el cual hay datos disponibles. Para obtener información más detallada, visite <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. Para obtener información sobre los requisitos de ingreso generales, visite la página web Información sobre el ingreso a la UC en <http://admission.universityofcalifornia.edu>. Para obtener información sobre el ingreso, las solicitudes y la matrícula, consulte la página web de la CSU en www.calstate.edu/admission/admission.shtml.

Ingreso a la UC/CSU

Escuela Duncan-Russell

Año escolar 2019-2020 y 2020-2021

Porcentaje de estudiantes inscritos en los cursos que se necesitan para ingresar a la UC/CSU en 2020-2021	100.00%
Porcentaje de graduados que completaron todos los cursos que se necesitan para ingresar a la UC/CSU en 2019-2020	0.00%

Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes del 5.º, 7.º y 9.º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/pf.

Prueba de condición física de California

Año escolar 2020-2021

Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física	Escuela Duncan-Russell	
	Grado 7º	Grado 9º
Cuatro de seis estándares	◇	◇
Cinco de seis estándares	◇	◇
Todos los estándares	◇	◇

Absentismo crónico por grupo de estudiantes

Absentismo crónico por grupo de estudiantes

Año escolar 2020-2021

Grupo de estudiantes	Inscripción acumulativa	Inscripción elegible por absentismo crónico	Conteo de absentismo crónico	Tasa de absentismo crónico
Todos los estudiantes	40	38	23	60.50%
Mujeres	11	11	6	54.50%
Hombres	29	27	17	63.00%
Indios americanos o nativos de Alaska	1	1	1	100.00%
Asiáticos	1	1	0	0.00%
Negros o afroestadounidenses	4	4	2	50.00%
Filipinos	0	0	0	0.00%
Hispanos o latinos	25	23	12	52.20%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	3	3	2	66.70%
De dos o más razas	1	1	1	100.00%
Blancos	5	5	5	100.00%
Estudiantes del idioma inglés	13	12	8	66.70%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	2	2	2	100.00%
Personas sin hogar	1	1	1	100.00%
Con desventaja socioeconómica	30	28	19	67.90%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0	0	0	0.00%
Estudiantes con discapacidades	8	7	2	28.60%

◇ Los datos de 2020-2021 no están disponibles. Debido a la crisis de la COVID-19, se suspendió la prueba de condición física.

Informe del SARC en el año escolar 2020-2021 únicamente

Se les exigió a las LEA, siempre que esta haya sido la opción más viable, que administraran las evaluaciones sumativas estatales en Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) y Matemáticas. En los casos en los que la evaluación sumativa estatal no fue la opción más viable para la LEA (o para uno o más niveles de grado dentro de la LEA) debido a la pandemia, se permitió a las LEA informar los resultados a partir de una evaluación diferente que cumpliera con los criterios establecidos por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) el 16 de marzo de 2021. Las evaluaciones debieron cumplir con las siguientes condiciones:

- Estar alineadas con los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (Common Core State Standards, CCSS) de California para ELA y Matemáticas.
- Estar disponibles para los estudiantes de tercero a octavo grado y undécimo grado.
- Administrarse equitativamente en un grado, nivel de grado, escuela o distrito a todos los estudiantes elegibles.

Opciones

Las Evaluaciones Alternativas de California (California Alternate Assessments, CAA) se debieron administrar solo en forma presencial y en cumplimiento con los requisitos de salud y seguridad. En caso de que no fuera viable administrar en modalidad presencial las CAA en conformidad con las directrices de salud y seguridad dispuestas, se indicó a la LEA no administrar los exámenes. No se dispuso de ninguna otra opción de evaluación para las CAA. Las escuelas administraron las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas, otras evaluaciones que cumplieron con los criterios de la SBE o una combinación de ambas, y pudieron optar por solo una de las siguientes opciones:

- Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas.
- Otras evaluaciones en cumplimiento con los requisitos de la SBE.
- Una combinación de Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes y sumativas para ELA y Matemáticas con otras evaluaciones.

Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan el estándar estatal en la CAASPP, es decir, la Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) y la Evaluación Alternativa de California para Ciencias (California Alternate Assessment for Science, CAA for Science) para quinto y octavo grado, y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo o duodécimo grado).

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Datos de dos años	
Materia	Escuela Duncan-Russell		Distrito Escolar de Tracy		California	
	19-20	20-21	19-20	20-21	19-20	20-21
Ciencias	■	❖	■	22.22%	■	28.72%

Resultados de la CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes que realizaron y completaron una evaluación administrada por el estado

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y las Evaluaciones Alternativas de California (CAA) para la CAASPP en Lengua y Literatura Inglesa (ELA) y Matemáticas para tercero a octavo grado y undécimo grado.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Datos de dos años	
Materia	Escuela Duncan-Russell		Distrito Escolar de Tracy		California	
	19-20	20-21	19-20	20-21	19-20	20-21
Lengua y Literatura Inglesa/ Alfabetización	■	*	■	*	■	*
Matemáticas	■	*	■	*	■	*

■ No se dispone de datos para el período 2019-2020 debido a la pandemia de la COVID-19 y la suspensión de pruebas sumativas resultante. Se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20, que dejó sin efecto los requisitos de presentación de informes, rendición de cuentas y evaluación para el año escolar 2019-2020.

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

* Los datos para el período 2020-2021 no son comparables con otros datos debido a la pandemia de la COVID-19 durante el año escolar 2020-2021. En los casos en que las evaluaciones CAASPP en ELA o Matemáticas no fueron la opción más viable, se permitió a las LEA administrar evaluaciones locales. Por lo tanto, los datos del período 2020-2021 entre los años escolares a nivel escolar, estatal y de distrito no representan una comparación precisa. Por este motivo, no es adecuado comparar los resultados del año escolar 2020-2021 con otros años escolares.

Evaluaciones estatales

Evaluaciones estatales (es decir, el sistema CAASPP, que incluye las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas en para estudiantes en la población de educación general y las CAA para ELA y Matemáticas administradas de tercero a octavo grado y undécimo grado. Solo los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Los elementos de las CAA están alineados con estándares alternativos de logros, que están vinculados a los CCSS para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas).

El sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y los siguientes requisitos para la participación de los estudiantes:

1. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para ELA** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
2. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para Matemáticas** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
3. **Prueba de Ciencias de California (CAST) y CAA para Ciencias** en los grados quinto, octavo y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo y duodécimo grado).



Nota

Debido a la pandemia de la COVID-19, el gobernador de California, Gavin Newsom, emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020. También debido a la pandemia de la COVID-19, el Departamento de Educación de Estados Unidos aprobó una exención del requisito para las evaluaciones estatales para el año escolar 2019-2020, según se especifica en la página web de la Ley Cada Estudiante Tiene Éxito (Every Student Success Act, ESSA) del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en <https://www.cde.ca.gov/re/es/>.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (8.º grado y escuela preparatoria)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Ciencias					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	❖	❖	❖	❖	❖
Mujeres	❖	❖	❖	❖	❖
Hombres	❖	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	❖	❖	❖	❖	❖
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes del idioma inglés	❖	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	❖	❖	❖	❖	❖
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	❖	❖	❖	❖	❖

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 7.º-8.º grado y 11.º grado)
Para estudiantes que realizan y completan una evaluación administrada por el estado

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Lengua y Literatura Inglesa

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	14	10	71.43%	28.57%	❖
Mujeres	❖	❖	❖	❖	❖
Hombres	11	8	72.73%	27.27%	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	❖	❖	❖	❖	❖
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes del idioma inglés	❖	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	❖	❖	❖	❖	❖
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	❖	❖	❖	❖	❖

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 7.º-8.º grado y 11.º grado)
Para estudiantes que realizan y completan una evaluación administrada por el estado

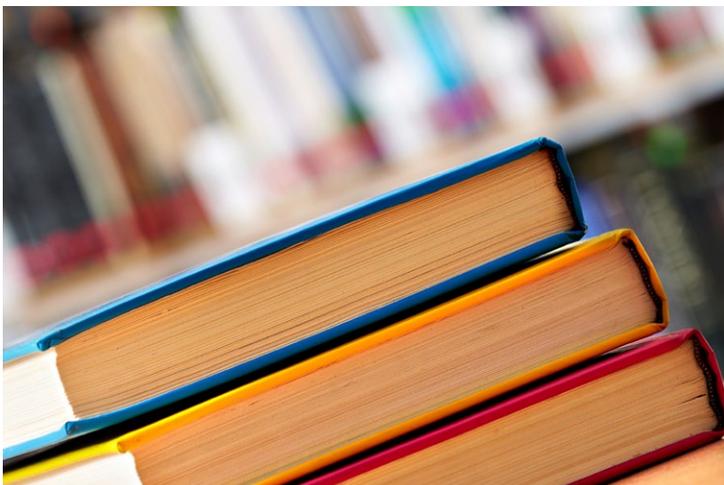
Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Matemáticas

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	14	10	71.43%	28.57%	❖
Mujeres	❖	❖	❖	❖	❖
Hombres	11	9	81.82%	18.18%	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	❖	❖	❖	❖	❖
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes del idioma inglés	❖	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	❖	❖	❖	❖	❖
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	❖	❖	❖	❖	❖

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Índices de deserción escolar y graduación

Esta tabla muestra los índices de deserción escolar y graduación correspondientes al período de tres años más reciente del cual hay datos disponibles. El índice de graduación de la cohorte ajustada de cuatro años es la cantidad de estudiantes que se gradúan en cuatro años con un diploma regular de escuela preparatoria dividida por la cantidad de estudiantes que forman la cohorte ajustada de la clase que se gradúa. Desde el comienzo de noveno grado (o el primer grado de la escuela preparatoria), los estudiantes que ingresan a ese grado por primera vez forman una cohorte que es "ajustada" al agregar los estudiantes que se transfieren posteriormente a la cohorte y restar los estudiantes que se transfieren posteriormente.



Índices de deserción escolar y graduación

Datos de tres años

	Índice de graduación			Índice de deserción escolar		
	18-19	19-20	20-21	18-19	19-20	20-21
Escuela Duncan-Russell	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Distrito Escolar de Tracy	90.20%	91.80%	81.40%	7.40%	5.20%	14.50%
California	84.50%	84.20%	83.60%	9.00%	8.90%	9.40%

Tasa de graduación por grupo de estudiantes (tasas de cohortes a cuatro años)

Tasa de graduación por grupo de estudiantes

Año escolar 2020-2021

Grupo de estudiantes	Cantidad de estudiantes en la cohorte	Cantidad de graduados en la cohorte	Tasa de graduación de la cohorte
Todos los estudiantes	0	0	0.00%
Mujeres	0	0	0.00%
Hombres	0	0	0.00%
No binario	0	0	0.00%
Indios americanos o nativos de Alaska	0	0	0.00%
Asiáticos	0	0	0.00%
Negros o afroestadounidenses	0	0	0.00%
Filipinos	0	0	0.00%
Hispanos o latinos	0	0	0.00%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	0	0	0.00%
De dos o más razas	0	0	0.00%
Blancos	0	0	0.00%
Estudiantes del idioma inglés	0	0	0.00%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0	0	0.00%
Personas sin hogar	0	0	0.00%
Con desventaja socioeconómica	0	0	0.00%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0	0	0.00%
Estudiantes con discapacidades	0	0	0.00%

Para obtener más información sobre la Tasa de Graduación para Cohorte Ajustada a Cuatro Años (Four-Year Adjusted Cohort Graduation Rate, ACGR), visite la página web de Tasa de Graduación para Cohorte Ajustada del CDE en <https://www.cde.ca.gov/ds/ad/acgrinfo.asp>.

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Cursos de colocación anticipada

A continuación se incluye una lista de los cursos de colocación anticipada (Advanced Placement, AP) que están disponibles por materia en la escuela.

Cursos de colocación anticipada

Año escolar 2020-2021

Porcentaje de inscripción total en cursos de AP	0%
Cantidad de cursos de AP que brinda la escuela	0
Cantidad de cursos de AP por asignatura	
Informática	0
Inglés	0
Artes plásticas y escénicas	0
Lengua extranjera	0
Matemáticas	0
Ciencias	0
Ciencias Sociales	0



Instalaciones escolares

General

El Distrito Escolar Unificado de Tracy realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas se encuentren limpias, seguras y funcionales. Para contribuir a este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de la instalación desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito que se encuentra en 1875 West Lowell Avenue en Tracy, California.

A continuación, encontrará información específica sobre el estado de la Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell con respecto al año escolar 2021-22 y sobre los esfuerzos que se realizaron para garantizar que los estudiantes cuenten con un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Antigüedad de los edificios de la escuela

La Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell se encuentra en el campus de la Escuela de Educación Alternativa de Tracy. El campus alberga la Escuela Preparatoria Stein, el Programa de Estudio Independiente, el Programa para Jóvenes Adultos de Tracy y el Programa de Enseñanza en el Hogar y en el Hospital.

Conforme al Código de Educación del estado, la Escuela Diurna Comunitaria Duncan Russell está separada de los demás programas del campus. Cuenta con tres salones de clases, una biblioteca, un comedor y un edificio administrativo. Esta escuela está ubicada en el campus principal, que fue construido en 1960.

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones de reparación y funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y otorgar la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

Proceso y cronograma de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Puede encontrar un resumen de dichas normas en la oficina del distrito. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza para establecer cronogramas de limpieza con el fin de mantener una escuela limpia y segura.

Presupuesto de mantenimiento diferido

De acuerdo con el Capítulo 12 del Estatuto de 2009 (SBX3 4), el distrito eligió implementar la cláusula de flexibilidad. La cláusula permite que el distrito utilice la contribución de mantenimiento diferido del estado, así como también la contribución de contrapartida correspondiente al distrito para "cualquier propósito educativo". El distrito decidió utilizar los fondos de mantenimiento diferido para cubrir los gastos del fondo general.

Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2021-2022
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
Sistemas: Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
Interior: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Regular	
Limpieza: Control de plagas/pestes, limpieza general	Bueno	
Eléctrico: Sistemas eléctricos	Bueno	
Sanitarios y bebederos: Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
Seguridad: Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
Estructura: Condición de las estructuras, techos	Bueno	
Exterior: Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
Resumen general de las condiciones de la instalación	Bueno	
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar	7/30/2021	

Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2021-2022
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción
Interiores	Las placas del techo en el área de la oficina necesitan reparación; la alfombra está rasgada en el salón 9; las placas del techo del salón 13 están manchadas. Se envió la orden de trabajo.	Octubre del 2021
Baños/bebederos	El bebedero del salón 1 se atasca; el salón 7 tiene baja presión de agua; el bebedero del salón 8 se atasca y tiene baja presión de agua; el bebedero de la sala de conferencias no cierra; al bebedero del salón 12 le falta la llave. Se envió la orden de trabajo.	Octubre del 2021

Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.



"Proporcionamos un modelo combinado de enseñanza directa y plan de estudios en línea en un entorno de aprendizaje positivo y seguro".

Libros de texto y materiales educativos

Los miembros del comité de selección de libros de texto participan como voluntarios en todas las escuelas y están equilibrados por la franja de grados (jardín de infantes a 2.º grado, 3.º a 5.º grado, 6.º a 8.º grado y 9.º a 12.º grado). Reciben capacitación de forma constante con respecto a los estándares relacionados con un área de contenido particular antes de que comience un ciclo de adopción. Después de realizar una revisión extensa y una prueba piloto, los miembros del comité de selección de libros de texto votan para recomendar un libro de texto al Consejo del Plan de Estudios del distrito. El consejo, que está compuesto por miembros de cada establecimiento escolar e incluye algunos administradores del establecimiento, analiza la recomendación que se realizó y luego recomienda materiales educativos (instruccionales, IM) a la junta escolar.

En septiembre de 2021, se llevó a cabo la última audiencia pública para adoptar una resolución sobre la adecuación de los materiales educativos. El distrito seleccionó los libros de texto que se adoptaron más recientemente (Historia/Ciencias Sociales para jardín de infantes a quinto grado) utilizando la lista que aprobó el estado. El contenido de todos los libros de texto se adapta al marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) de California. El Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) está evaluando y seleccionando materiales educativos de Ciencias para jardín de infantes a duodécimo grado.

Lista de libros de texto y materiales educativos

Año escolar 2021-2022

Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	<i>StudySync, McGraw Hill (9-12)</i>	2017
Lectura/Lengua y literatura inglesa	<i>The Language of Composition, 1st Edition (11)</i>	2007
Matemáticas	<i>Bridge to Algebra (Algebra Readiness), Carnegie Learning</i>	2014
Matemáticas	<i>Algebra 1, Houghton Mifflin</i>	2015
Matemáticas	<i>Algebra 2, Houghton Mifflin</i>	2015
Matemáticas	<i>Precalculus with Limits, 7th Edition; Cengage</i>	2017
Matemáticas	<i>Calculus, 11th Edition; Cengage</i>	2017
Matemáticas	<i>Geometry, Houghton Mifflin</i>	2015
Ciencias	<i>Campbell Biology, 9th Edition; Pearson (undergoing pilot 2020-21)</i>	2012
Ciencias	<i>Campbell Biology, 7th Edition; Prentice Hall</i>	2007
Ciencias	<i>Campbell Essential Biology with Physiology, 2nd Edition; Prentice Hall (undergoing pilot 2020-21)</i>	2007
Ciencias	<i>A User's Guide to Engineering, Prentice Hall</i>	2007
Ciencias	<i>Biology, California Edition; Prentice Hall; Biología, California Edition (Spanish)</i>	2007
Ciencias	<i>Chemistry: The Central Science, 10th ed; Prentice Hall</i>	2007
Ciencias	<i>Chemistry; Prentice Hall</i>	2007
Ciencias	<i>Conceptual Physics, Prentice Hall (undergoing pilot 2020-21)</i>	2007
Ciencias	<i>Essentials of Human Anatomy & Physiology Laboratory Manual, 8th Edition</i>	2007
Ciencias	<i>Earth Science, California Edition; Holt</i>	2007
Ciencias	<i>Modern Chemistry, Holt (undergoing pilot 2020-21)</i>	2007
Ciencias	<i>Environmental Science for AP, W.H. Freeman</i>	2012
Ciencias	<i>College Physics, 7th Edition; Pearson Addison-Wesley</i>	2011
Ciencias	<i>Fundamentals of Physics, 8th Edition; People's Publishing/Wiley</i>	2007
Ciencias	<i>Physics for the IB Diploma, 5th Edition; Cambridge University Press</i>	2007
Ciencias	<i>Biotechnology: Science for the New Millennium, 1st Edition; EMC Paradigm Publishing</i>	2007

Continuación en la página 14

Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia

Año escolar 2021-2022

Materia	Porcentaje
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Equipo de laboratorio de ciencias	0%

Calidad de los libros de texto

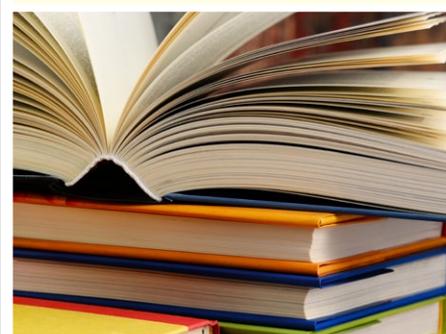
La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto

Año escolar 2021-2022

Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	No ☒

☒ Los materiales educativos de ciencias, de jardín de infantes a duodécimo grado, están actualmente pasando por un proceso de adopción utilizando el kit de herramientas de Estándares de Ciencia de Próxima Generación para las escuelas públicas de California (Next Generation Science Standards, CA NGSS) para la evaluación de materiales didácticos; el proceso se completará en febrero de 2022 y el material estará en manos de los estudiantes en el año escolar 2022-23.





Acerca de nuestra escuela

La Escuela Diurna Comunitaria Duncan-Russell brinda un programa de educación alternativa para estudiantes expulsados y estudiantes que deriva la Junta de Revisión de Asistencia Escolar (School Attendance Review Board, SARB), así como el programa de Recuperación Académica para estudiantes que presentan dificultades académicas y que necesitan aprender habilidades de estudio básicas y también recuperar créditos.

Nuestro objetivo es ayudar a los jóvenes en riesgo a superar los obstáculos académicos y de comportamiento que impiden que alcancen el éxito escolar. Los resultados de los estudiantes de toda la escuela (Site-wide Learner Outcomes, SLO) en todo el establecimiento impulsan nuestro propósito de construir rigor, relevancia y relaciones. Los SLO de Duncan Russell:

TRABAJO

- ✓ Trabajo duro
- ✓ Establecimiento de metas
- ✓ Consistencia
- ✓ Determinación

RESILIENCIA

- ✓ Capacidad para adaptarse
- ✓ Ingenio
- ✓ Perseverancia
- ✓ Foco en el presente (mente y cuerpo)

INVERSIÓN

- ✓ Tiempo
- ✓ Con intensidad
- ✓ A través de la práctica
- ✓ Disciplina

TRIUNFO

- ✓ Pruebas de resistencia
- ✓ Confianza ganada
- ✓ Créditos ganados
- ✓ Objetivos cumplidos

Duncan Russell ofrece un programa académico a través del cual los estudiantes pueden obtener créditos iguales a los que obtienen en los programas de enseñanza integral. Nuestro plan de estudios se alinea con los marcos estatales y las normas del distrito. La escuela Duncan Russell hace que los estudiantes alcancen su nivel académico y, para lograr esto, brinda la enseñanza adecuada. Al mismo tiempo, nos esforzamos por enseñarles a los estudiantes a comportarse de manera positiva. Nos esforzamos por proporcionar un plan de estudios que incentive a todos los estudiantes.

Libros de texto y materiales educativos, *Continuación de la página 13*

Lista de libros de texto y materiales educativos

Año escolar 2021-2022

Materia	Libro de texto	Adoptados
Ciencias	<i>Environmental Systems and Societies for the IB Diploma, 2nd ed</i>	2020
Historia/Ciencias sociales	<i>World Civilizations: The Global Experience (10)</i>	2009
Historia/Ciencias sociales	<i>Modern World History (10)</i>	2019
Historia/Ciencias sociales	<i>Modern World GCSE (10)</i>	2006
Historia/Ciencias sociales	<i>US History 1877 to the Present: America Through the Lens (11)</i>	2019
Historia/Ciencias sociales	<i>American History: Connecting with the Past, 15th ed. (11)</i>	2015
Historia/Ciencias sociales	<i>ALatin America: An Interpretive History Major Problems in American History (11)</i>	2019
Historia/Ciencias sociales	<i>A People and a Nation: A History of the United States</i>	2019
Historia/Ciencias sociales	<i>American Government, 10th ed./ American Government Readings (12)</i>	2006
Historia/Ciencias sociales	<i>Making America (12)</i>	2019
Historia/Ciencias sociales	<i>History of the Americas, 1880-1981 (12)</i>	2015
Historia/Ciencias sociales	<i>The Mexican Revolution 1884-1940 (12)</i>	2014
Historia/Ciencias sociales	<i>The Move to Global War (12)</i>	2015
Historia/Ciencias sociales	<i>Economics Principles in Action (12)</i>	2019
Historia/Ciencias sociales	<i>Magruder's American Government (12)</i>	2019
Lengua extranjera	<i>French: Bien Dit!, Level 1-3</i>	2012
Lengua extranjera	<i>French: Le monde en français</i>	2012
Lengua extranjera	<i>French: Imaginez</i>	2012
Lengua extranjera	<i>Spanish: ¡Avancemos!, Level 1-4</i>	2012
Lengua extranjera	<i>Spanish: Manána Imagina Reflexiones</i>	2012
Lengua extranjera	<i>Spanish: Reflexiones: Introducción a la literatura hispánica</i>	2012
Lengua extranjera	<i>TEMAS, Vista Higher Learning</i>	2019
Lengua extranjera	<i>Nuevas Vistas Intro/Uno/Dos, Holt</i>	2004-2007

Vigencia de los libros de texto

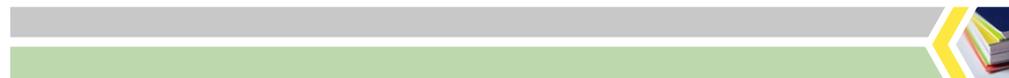
Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto

Año escolar 2021-2022

Fecha de recolección de datos

9/28/2021



Colocación y preparación de maestros

Los datos sobre maestros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2020-2021. Esta tabla muestra la cantidad y el porcentaje de autorizaciones/asignaciones de maestros así como la cantidad total y el porcentaje de puestos de enseñanza a nivel escolar, estatal y del distrito. Por preguntas relacionadas con la asignación de maestros fuera de su área de competencia en la asignatura o con el estado de la acreditación de los maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Colocación y preparación de maestros				Año escolar 2020-2021		
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)						
Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada						
Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)						
Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)						
Desconocido						
Puestos de maestros en total						

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (considerados "no efectivos" según ESSA)

Esta tabla muestra el porcentaje de autorizaciones/asignaciones de maestros, así como la cantidad total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas al nivel escolar. Por preguntas relacionadas con los permisos, las exenciones y las asignaciones incorrectas de maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Permisos/exenciones: Maestros para los que la Comisión de California para la Acreditación de Maestros emite un permiso de emergencia limitado que los autoriza a dictar clases en forma temporaria en cursos y a los grupos de estudiantes que se les asignan sin que cuenten con la acreditación adecuada.

Asignaciones incorrectas de maestros: La asignación de empleados a puestos de enseñanza o servicios para estudiantes para los cuales el empleado no cuenta con la certificación, acreditación u otra autorización reglamentaria requerida.

Puestos de maestros vacantes: La cantidad total de puestos de maestros vacantes de la escuela.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas		Año escolar 2020-2021
Autorización/asignación	Escuela Duncan-Russell	
Permisos y exenciones		
Asignaciones incorrectas		
Puestos vacantes		
Total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas		

Nota: Los datos en estas tablas se basan en el estado de equivalente de tiempo completo (Full Time Equivalent, FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo. Un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 % cada uno del tiempo completo. Asimismo, una asignación se define como un puesto al que es asignado un educador según el entorno, la asignatura y el nivel de grado correspondiente. Una autorización se define como los servicios que está autorizado a suministrar un educador a los estudiantes.

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfldash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.

Colocación y preparación de maestros

Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente): El maestro cuenta con una acreditación preliminar o autorizada emitida por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros que les permite enseñar una asignatura y los niveles de grado correspondientes al que está asignado.

Titulares una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada: El maestro cuenta con una acreditación para práctica profesional emitida por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros que les permite enseñar una asignatura y los niveles de grado correspondientes al que está asignado.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA): Se considera a un maestro como no efectivo en cualquiera de los siguientes casos:

- Una persona cuya asignación se encuentra autorizada legalmente con un permiso de emergencia que no requiere contar con una matrícula completa de maestro.
- Un maestro con la acreditación correspondiente pero que no cuenta con un permiso o autorización que le permita enseñar en forma temporaria fuera del área correspondiente a la acreditación (asignado en forma incorrecta).
- Una persona que no cuenta con una acreditación, un permiso ni una autorización para enseñar en California.
- La designación "no efectivo" incluye a los siguientes permisos de emergencia por un plazo limitado:
 - Permisos de prácticas profesionales provisionales.
 - Permisos para el personal a corto plazo.
 - Exenciones de plazos variables.
 - Permisos para reemplazos o permisos para maestros por licencia reglamentaria (Teaching Permits for Statutory Leave, TSPL) para aquellos que ocupan el cargo de maestro registrado.

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA): Se refiere a un maestro acreditado que aún no ha demostrado competencia en la materia o para la población de estudiantes a la cual se lo asignó. Según esta definición, se considerarán fuera de campo a los siguientes permisos limitados:

- Permiso de asignación limitada en educación general (General Education Limited Assignment Permit, GELAP).
- Permiso de asignación limitada en educación especial (General Education Limited Assignment Permit, SELAP).

Continuación en la página 16



Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a los asesores académicos y el personal de apoyo escolar

Año escolar 2020-2021	
	Proporción
Estudiantes con respecto a asesores académicos	40:1
Personal de apoyo	FTE
Asesor (académico, social/de comportamiento o desarrollo profesional)	1.00
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.00
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)	0.00
Psicólogo	0.00
Trabajador social	0.00
Enfermero	0.06
Especialista del habla, lenguaje y audición	0.00
Especialista de recursos (no docente)	0.00

Colocación y preparación de maestros, *Continuación de la página 15*

- Exenciones a corto plazo.
- Permiso de emergencia para estudiantes de inglés o de autorización para estudiantes bilingües.
- Opciones para asignaciones locales

Desconocido: Existen instancias en las que falta la información sobre la asignación del curso o sobre el maestro o la información es incorrecta. Por lo tanto, no es posible determinar por el momento una designación de la asignación.

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (considerados "fuera de campo" según ESSA)

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención: Maestros para los que la Comisión de California para la Acreditación de Maestros emite un permiso de emergencia limitado que los autoriza a dictar clases en forma temporaria en cursos y a los grupos de estudiantes que se les asignan sin que cuenten con la acreditación adecuada.

Opciones para asignaciones locales: Se refiere a las instancias en las que si una agencia de contratación no puede asignar a un maestro o a otro empleado certificado con la acreditación apropiada, sí puede asignar a un maestro plenamente acreditado fuera del área para la que está autorizado según su acreditación siempre que la agencia de educación local cumpla con los requisitos del Código de Educación de California y con los requisitos de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte el Manual de Asignaciones de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/credentials/manuals>.

Maestros acreditados asignados fuera de campo

Año escolar 2020-2021

Indicador	Escuela Duncan-Russell
Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención	
Opciones para asignaciones locales	
Total de maestros fuera de campo	

Asignaciones a clase

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés: La asignación de empleados a puestos de enseñanza o servicios para estudiantes del idioma inglés para los cuales el empleado no cuenta con la certificación, la acreditación u otra autorización reglamentaria requerida.

Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar: El maestro no cuenta con ningún tipo de autorización, permiso, exención ni certificado emitido por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros para enseñar en las escuelas de California.

Los datos sobre asignaciones incorrectas o puestos vacantes para maestros deben encontrarse disponibles en la oficina del personal del distrito.

Asignaciones a clase

Año escolar 2020-2021

Indicador	Escuela Duncan-Russell
Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del idioma inglés que dictan los maestros con asignaciones incorrectas)	
Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases que dictan los maestros sin un registro de autorización para enseñar)	

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfldash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.

Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2019-2020. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec. Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs. Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en www.ed-data.org.

Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos

Año fiscal 2019-2020

	Distrito Escolar de Tracy	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$52,219	\$52,562
Sueldo medio de un maestro	\$76,968	\$83,575
Sueldo más alto de un maestro	\$101,195	\$104,166
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$135,269	\$131,875
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$143,044	\$137,852
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	\$155,819	\$150,626
Sueldo del superintendente	\$240,699	\$260,243
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	36%	34%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	5%	5%

Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros

Año fiscal 2019-2020

	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Escuela Duncan-Russell	\$21,319	\$90,823
Distrito Escolar de Tracy	\$6,777	\$72,386
California	\$8,444	\$86,376
Escuela y distrito: diferencia porcentual	+214.6%	+25.5%
Escuela y California: diferencia porcentual	+152.5%	+5.1%

Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares

Año fiscal 2019-2020

Gastos totales por estudiante	\$21,319
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$0
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$21,319
Sueldo anual promedio de un maestro	\$90,823



Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

Escuela Diurna Comunitaria Duncan-Russell

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de enero 2022.

Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:



School
Innovations
& Achievement

www.sia-us.com | 800.487.9234